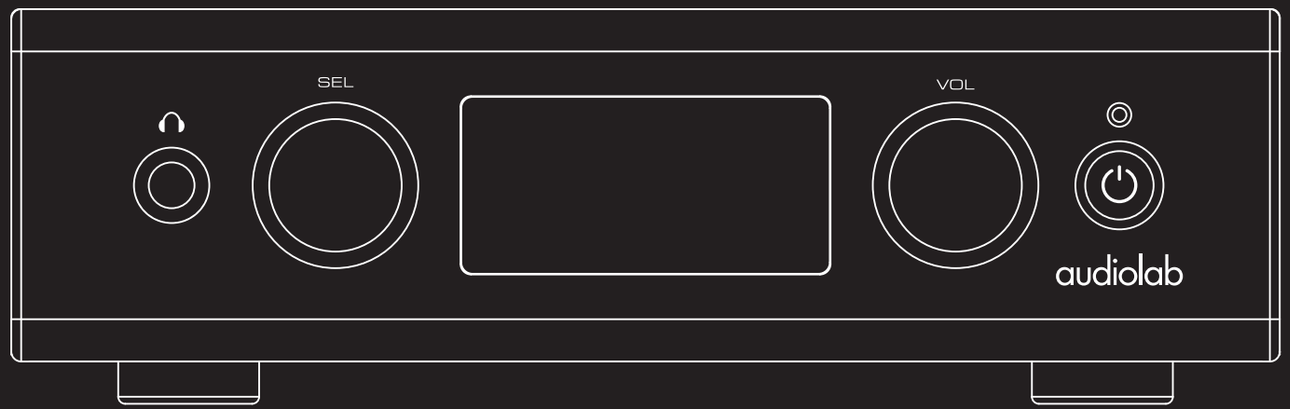
3 YEAR WARRANTY

Scansiona il codice QR con uno smartphone
per registrare online la garanzia del prodotto.



PPA7
Manuale d'uso

audiolab

Importanti informazioni di sicurezza - 1



Il simbolo del fulmine con punta di freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all' interno dell'involucro del prodotto, di entit. tale da costituire un rischio di scossa elettrica.

Avvertenza: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il pannello posteriore); all'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di segnalare all'utente la presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione fornita con l'apparecchio.

Leggere le presenti istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Rispettare tutte le avvertenze.

Seguire tutte le istruzioni:

Non utilizzare l'apparecchio in prossimit. di acqua. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio seguendo le istruzioni del produttore. Non installare vicino a fonti di calore quali radiatori, bocchette di riscaldamento, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che generano calore.

Non compromettere la funzione di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata D dotata di due contatti piatti, di cui uno piE largo dell 'altro. Una spina con messa a terra D dotata di due contatti piatti e di un terzo polo per la messa a terra. Il contatto piE largo o il terzo polo sono previsti per la sicurezza dell' utente. Se la spina in dotazione non si inserisce nella presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

Proteggere il cavo di alimentazione affinchd non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.

Scollegare l'apparecchio durante i temporali o in caso di inutilizzo prolungato.

Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di assistenza. L'assistenza D necessaria quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio D stato esposto a pioggia o umidit., se non funziona correttamente o se D caduto.

ATTENZIONE: Queste istruzioni di manutenzione sono destinate esclusivamente a personale di assistenza qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli indicati nelle istruzioni per l'uso, a meno di non possedere le qualifiche necessarie.

Non installare l'apparecchio in spazi ristretti o incassati, come librerie o mobili simili; assicurare una ventilazione adeguata collocandolo in uno spazio aperto. Non ostruire le aperture di ventilazione coprendole con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.

AVVERTENZA: Utilizzare esclusivamente accessori specificati o forniti dal produttore (come l'alimentatore dedicato, la batteria, ecc.).

AVVERTENZA: Prima di installare o utilizzare l'apparecchio, consultare le informazioni relative all'alimentazione e alla sicurezza riportate sul pannello esterno dell'involucro.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l' apparecchio a pioggia o umidit.. L' apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi; evitare inoltre di collocarvi sopra oggetti contenenti liquidi, come vasi.

AVVERTENZA: I terminali contrassegnati dal simbolo " ⚡ " possono presentare tensioni di entit. tale da costituire un rischio di scossa elettrica. Il cablaggio esterno collegato a tali terminali deve essere eseguito da personale qualificato oppure realizzato utilizzando cavi o cordoni gi. pronti all'uso.



Morsetto di messa a terra. Questo prodotto deve essere collegato a una presa di corrente dotata di messa a terra.

Denmark: Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Finland: Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Norway: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Sweden: Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

AVVERTENZA: Non collocare sull'apparecchio fonti di fiamme libere, come candele accese.

AVVERTENZA: Prestare attenzione agli aspetti ambientali legati allo smaltimento delle batterie.

AVVERTENZA: Uso dell'apparecchio in climi tropicali.

Importanti informazioni di sicurezza - 2

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth ® sono marchi registrati di propriet. di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di IAG Group Ltd avviene su licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Questa marcatura indica che il prodotto deve essere alimentato esclusivamente tramite l'adattatore in dotazione GPE036Q-120300- D, prodotto da Golden Profit Electronics Ltd., con le seguenti caratteristiche nominali: ingresso 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,9 A; uscita 12 V CC, 3,0 A, 36 W max.

Il prodotto D alimentato dall'adattatore esterno in dotazione. Collegare l'adattatore a una presa di rete (100- 240 V CA, 50/ 60 Hz) e successivamente collegare l'uscita dell'adattatore al prodotto.

Qualcomm D un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. aptX D un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Contenuti

Audiolab PPA7

1. Per cominciare 04

2.Comandi e funzioni 06

3.Telecomando 07

4.Connessioni 08

5.Menu delle opzioni 10

6.Operazioni di sistema 14

7.Troubleshooting 16

8.Copertura della garanzia 18

9.Specifiche 20

1 : Per cominciare

Benvenuto

Benvenuti all'Audiolab PPA7.

Il PPA7 D un preamplificatore phono ad alte prestazioni che combina stadi phono dedicati per testine a magnete mobile (MM) e a bobina mobile (MC) con un amplificatore per cuffie integrato, trasmissione audio Bluetooth® e funzionalit. di registrazione via USB.

Grazie all'intuitivo display OLED, al sistema di menu completo e alle impostazioni phono configurabili, il PPA7 può essere adattato a un'ampia gamma di giradischi, testine e sistemi audio.

Vi consigliamo di leggere integralmente il presente manuale per sfruttare al meglio il vostro PPA7.

Funzioni

- Preamplificatore phono MM e MC ad alte prestazioni
- Carico della testina configurabile dall'utente
- Amplificatore per cuffie dedicato di alta qualit.
- Trasmettitore Bluetooth® con supporto aptX HD per cuffie o diffusori Bluetooth
- Interfaccia di registrazione audio USB-C per PC o Mac
- Guadagno di registrazione regolabile
- Display OLED
- Ingresso e uscita trigger a 12 V

Ingressi

- 1 × Ingresso phono MM (Moving Magnet)
- 1 × Ingresso phono MC (Moving Coil)
- 1 × Ingresso trigger a 12 V
- 1 × Ingresso alimentazione 12 V CC
- 1 × Porta USB-A (aggiornamenti firmware)

Uscite

- 1 × Uscita preamplificatore analogico stereo
- 1 × Uscita cuffie da 6,3 mm
- 1 × Uscita Trigger a 12 V
- 1 × Uscita di registrazione audio USB-C
- 1 × Uscita Bluetooth

Disimballare

La confezione deve contenere:

- Audiolab PPA7
- Alimentatore
- Telecomando
- Manuale utente
- Batteria CR2025 (ove consentito dalle normative locali di importazione e trasporto)

Qualora un componente risultasse mancante o danneggiato, si prega di contattare immediatamente il proprio rivenditore Audiolab. Estrarre con cautela l' unit. e gli accessori dall'imballaggio. Prestare attenzione a non danneggiare la finitura durante la rimozione dell'involucro protettivo. Conservare tutti i materiali di imballaggio per un eventuale trasporto futuro dell'unit.. In caso di vendita o trasferimento di propriet. del PPA7, assicurarsi che il presente manuale utente accompagni il prodotto.

Collocamento

L'unit. deve essere collocata su una superficie solida, piana e stabile.

Per prestazioni e qualit. sonora ottimali, utilizzare esclusivamente l'alimentatore Audiolab in dotazione. Assicurare una ventilazione adeguata attorno all'unit. ed evitare di posizionarla direttamente sopra apparecchiature che generano calore eccessivo.

Tenere l'unit. al riparo da umidit., luce solare diretta ed eccessiva polvere.

Evitare di collocare il PPA7 in prossimit. di forti fonti elettromagnetiche, quali grandi trasformatori, router wireless o amplificatori ad alta potenza, poichd potrebbero comprometterne le prestazioni.

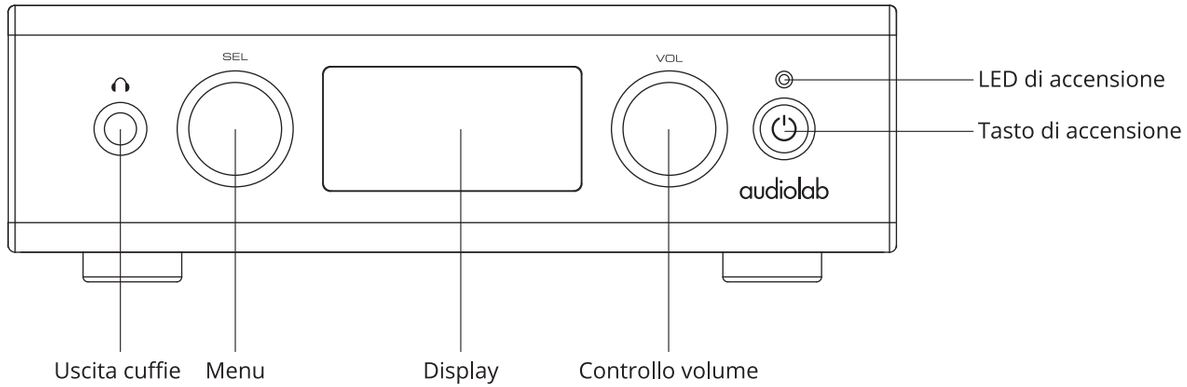
Prima di comiciare

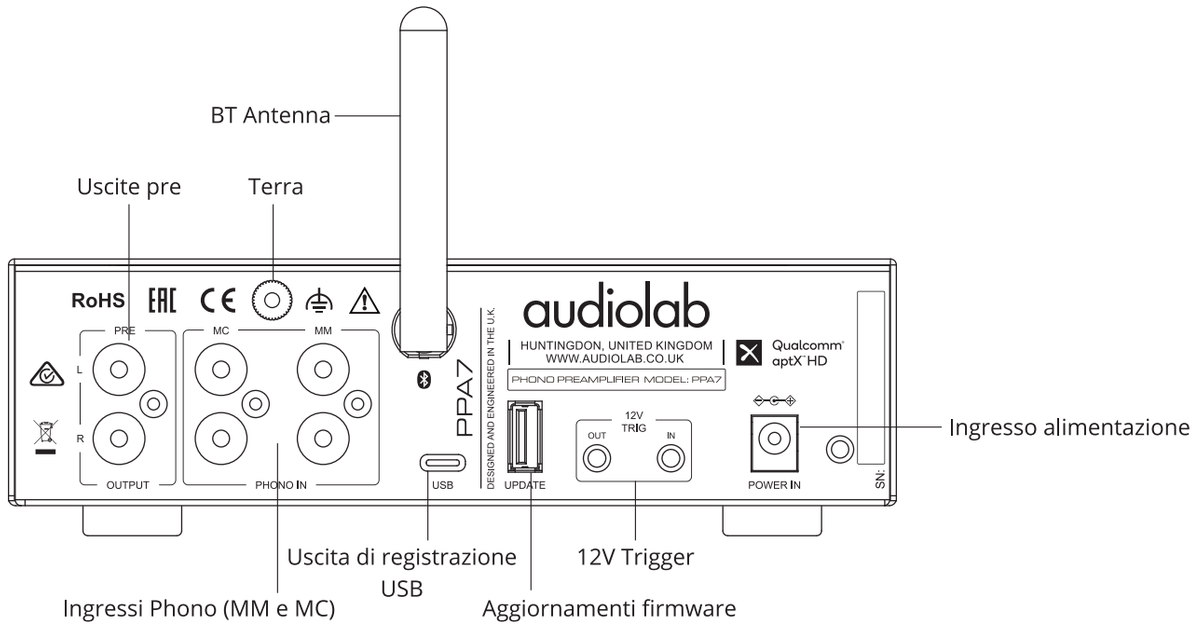
Prima di effettuare qualsiasi collegamento:

1. Spegnere tutte le apparecchiature del sistema audio.
2. Assicurarsi che l'alimentatore in dotazione sia scollegato dal PPA7.
3. Collegare tutti i cavi audio.
4. Verificare che il giradischi sia collegato all'ingresso corretto (MM o MC) in base alla testina installata.
5. Se il giradischi è dotato di un cavo di massa, collegarlo saldamente al terminale di massa del PPA7.
6. Una volta completata l'installazione, collegare l'alimentatore in dotazione e accendere il sistema seguendo questa sequenza: prima il giradischi, poi il PPA7 e infine l' amplificatore integrato, il finale di potenza o i diffusori attivi.

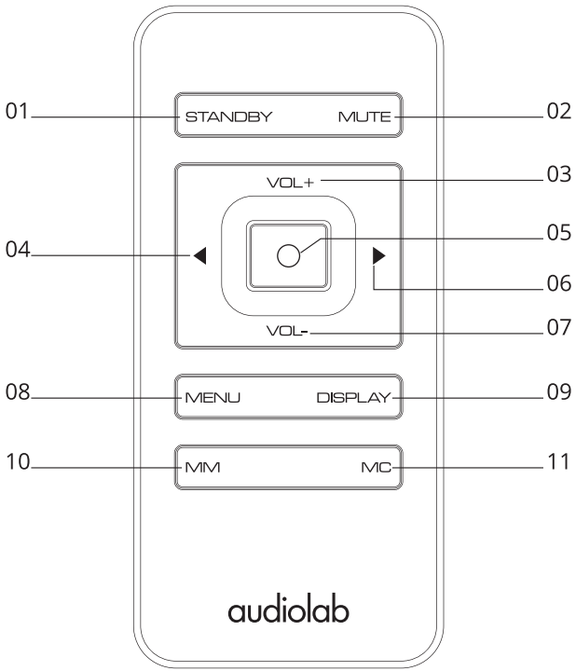
Note:

Se si sente un ronzio durante la riproduzione, verificare che il cavo di terra del giradischi sia collegato saldamente al terminale di terra PPA7. Tenere i cavi fono lontani da cavi di alimentazione, adattatori di alimentazione, router wireless e trasformatori di grandi dimensioni. Se il ronzio persiste, prova a riposizionare il giradischi e il PPA7 e assicurati che i cavi della testina siano collegati saldamente.


SEL
VOL
audiolab
LED di accensione
Tasto di accensione
Uscita cuffie
Menu
Display
Controllo volume


BT Antenna
Uscite pre
Terra
RoHS
PRE
MC
MM
L
R
OUTPUT
PHONO IN
USB
PPA7
DESIGNED AND ENGINEERED IN THE U.K.
audiolab
HUNTINGDON, UNITED KINGDOM
WWW.AUDIOLAB.CO.UK
PHONO PREAMPLIFIER MODEL: PPA7
Qualcomm
aptX HD
UPDATE
12V
TRIG
OUT
IN
POWER IN
SN:
Ingresso alimentazione
Uscita di registrazione USB
12V Trigger
Ingressi Phono (MM e MC)
Aggiornamenti firmware

3: Telecomando



01. STANDBY	Premere per attivare o disattivare la modalità standby
02. MUTE	Premere per disattivare o riattivare l'audio
03. VOL+	Premere per aumentare il volume
04. ◀	Navigare all'indietro tra le opzioni del menu
05. ◯	Premere per confermare le selezioni; tenere premuto per attivaare Bluetooth
06. ▶	Navigare in avanti tra le opzioni del menu
07. VOL-	Premere per ridurre il volume
08. MENU	Premere per accedere al menu
09. DISPLAY	Premere per attivare/disattivare la retroilluminazione del cdisplay
10. MM	Tieni premuto a lungo per passare alla modalità MM
11. MC	Tieni premuto a lungo per passare alla modalità MC

4: Connessioni - 1

Una corretta installazione è essenziale per ottenere le migliori prestazioni possibili dal PPA7. Prima di effettuare qualsiasi collegamento, assicurarsi che tutti gli apparecchi del sistema audio siano spenti e scollegati dalla rete elettrica.

Effettuare sempre i collegamenti del segnale prima di collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione.

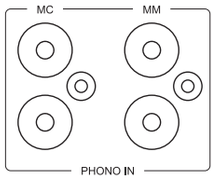
Ingresso Phono

Il PPA7 offre ingressi dedicati sia per testine a magnete mobile (MM) che a bobina mobile (MC). Prima di collegare il giradischi, identifica il tipo di testina installata.

Magnete Mobile (MM)

Collega i cavi RCA sinistro e destro del giradiscos all' ingresso MM. Se il giradiscos è dotato di un cavo di massa, collegalo saldamente al terminale di massa (Ground).

Nota: la selezione dell' ingresso MM abilita automaticamente le impostazioni di capacità MM disponibili nel menu.

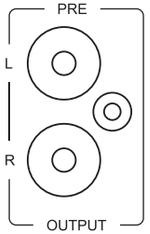


Bobina mobile (MC)

Collega i cavi RCA (sinistro e destro) del giradischi all' ingresso MC. Collega il cavo di massa del giradischi al terminale di massa (Ground). Una volta effettuati i collegamenti, seleziona la modalità MC utilizzando il telecomando o il menu di sistema. Sarà quindi possibile regolare l'impedenza MC in base alle specifiche della testina.

Nota: la selezione dell' impedenza corretta consente alla testina di offrire prestazioni ottimali.

Uscita Pre



Le uscite preamplificate (Pre Out) analogiche stereo collegano il PPA7 a un amplificatore integrato, a un preamplificatore o a un finale di potenza.

Per ottenere le migliori prestazioni, utilizzare un cavo di interconnessione stereo RCA di alta qualità.

Il comportamento dell'uscita dipende dall'impostazione del livello Pre Out (consultare le opzioni del menu per ulteriori informazioni).

USB-C record



La porta USB-C consente di registrare direttamente la riproduzione dei vinili su un computer compatibile.

Collega il PPA7 al computer utilizzando un cavo USB-C idoneo.

(Consulta le opzioni del menu per ulteriori informazioni sulla configurazione del dispositivo USB).

Uscita cuffie



Sul pannello frontale è presente un jack stereo da 6,3 mm (1/4") per il collegamento delle cuffie. Quando le cuffie vengono collegate al PPA7, l'audio dell' uscita Pre (Pre Output) viene disattivato.

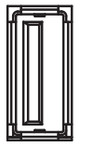
4: Connessioni - 2

Connessione Bluetooth

Il trasmettitore Bluetooth integrato consente a cuffie diffusori Bluetooth compatibili di ricevere il segnale phono in modalità wireless. Il PPA7 supporta la trasmissione Bluetooth di alta qualità, incluso il codec aptX HD, per i dispositivi riceventi compatibili. È possibile selezionare il dispositivo Bluetooth tramite il menu; consultare la sezione "Opzioni del menu" per ulteriori informazioni.

Aggiornamento USB

Copia il file di aggiornamento su una chiavetta USB e segui le istruzioni incluse nel pacchetto di aggiornamento. Accendi il PPA7 e inserisci la chiavetta USB nella porta dedicata all'aggiornamento. Accedi al menu premendo la manopola "SEL" o il tasto Menu sul telecomando. Vai all' opzione di aggiornamento, seleziona "Sì" e conferma. Il PPA7 si aggiornerà automaticamente. Al termine, riavvia il dispositivo premendo il tasto di standby.



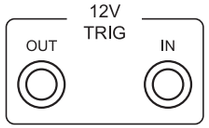
UPDATE

Connessione trigger 12V

I collegamenti trigger si effettuano utilizzando cavi di interconnessione con jack da 3,5 mm (mono o stereo) a entrambe le estremità (non inclusi).

Ingresso alimentazione

L'Audiolab PPA7 richiede un'alimentazione a 12 V CC. Si prega di utilizzare l'adattatore fornito nella confezione.





POWER IN

5: Menu delle opzioni - 1

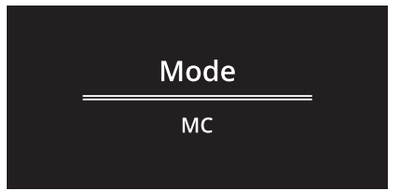
Il sistema di menu del PPA7 consente di accedere ai parametri operativi e alle preferenze di sistema dell'unità, permettendo di ottimizzare le prestazioni in base al giradischi, alla testina e all'impianto audio utilizzati.

Per accedere al menu, premere il comando SEL sul pannello frontale o il tasto MENU sul telecomando. Utilizzare la manopola SEL o i tasti di navigazione del telecomando per scorrere le opzioni del menu. Premere SEL o il tasto "OK" del telecomando per accedere a una voce del menu e confermare le opzioni. Per uscire dalle opzioni del menu, tenere premuta la manopola SEL oppure premere il tasto MENU sul telecomando.

Modalità

Seleziona la modalità di ingresso phono attiva (MM o MC) tramite il menu, in base alla testina installata sul giradischi. È inoltre possibile cambiare modalità tenendo premuto a lungo il tasto MM o MC sul telecomando.

Nota: ciascun ingresso memorizza autonomamente le proprie impostazioni di carico della testina.



Capacitanza MM

Regola il carico capacitivo applicato alle testine a magnete mobile (MM). Un carico corretto contribuisce a ottenere una risposta in frequenza e un bilanciamento tonale ottimali.

Le impostazioni disponibili sono 100 pF o 220 pF. L'impostazione consigliata dipende dalle specifiche del produttore della testina.



Impedenza MC

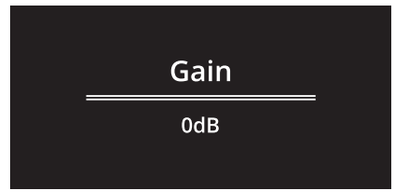
Regola l'impedenza d'ingresso per le testine a bobina mobile (MC). La selezione dell' impedenza corretta consente alla testina di operare con il carico elettrico previsto, ottimizzando sia la risposta in frequenza che la risposta ai transienti. Le impostazioni disponibili sono 100 Ω o 330 Ω. L' impostazione consigliata dipende dalle specifiche del produttore della testina.



Guadagno

Regola il guadagno analogico del PPA7. Aumentare il guadagno incrementa il livello di uscita inviato all' amplificatore collegato.

Selezionare l'impostazione più bassa che garantisca un livello di ascolto adeguato e, al contempo, le migliori prestazioni possibili in termini di rapporto segnale-rumore.



Bilanciamento

Regola il livello di uscita relativo tra i canali sinistro e destro. Utilizzare questo controllo se il sistema o la posizione di richiedono ascolto una lieve compensazione tra i canali e lo stadio di amplificazione non dispone di un controllo di bilanciamento. Per il normale funzionamento, mantenere il bilanciamento centrato.



5: Menu delle opzioni - 2

Livello Pre Out



Determina se le uscite analogiche operano a un livello fisso o regolabile.

Regolabile

I controlli del volume sul pannello frontale e sul telecomando regolano il livello di uscita analogica. Utilizzare questa impostazione quando si effettua il collegamento diretto a un amplificatore di potenza o a diffusori attivi.

Fisso

Le uscite analogiche operano al livello di riferimento massimo. Utilizzare questa impostazione quando si collega un amplificatore integrato, un preamplificatore o qualsiasi dispositivo dotato di controllo del volume proprio.

L'impostazione predefinita di fabbrica b Regolabile.

Registrazione su USB



Abilita o disabilita la funzione di registrazione audio via USB. Quando è attiva, il PPA7 trasmette l'audio a un computer collegato tramite l'interfaccia USB-C.

Nota: la trasmissione Bluetooth viene disabilitata automaticamente quando la registrazione USB è attiva.

Guadagno



Regola il livello di registrazione applicato all' uscita USB. È possibile regolare il guadagno da -12 dB a + 3 dB. Impostazioni di guadagno pia elevate aumentano il livello di registrazione, ma possono anche incrementare il rumore di fondo udibile. Per ottenere registrazioni pia pulite, si consiglia di mantenere il guadagno a 0 dB o inferiore, a meno che non sia necessario un livello maggiore.

Bluetooth

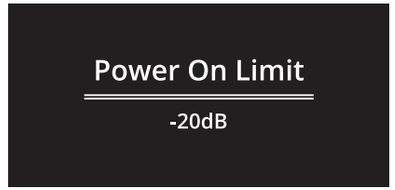


Controlla il trasmettitore Bleutooth integrato. Da questo menù è possibile:

- Attiva o disattiva il Bluetooth
- Associa un nuovo altoparlante Bluetooth

Disconnetti il dispositivo attualmente associatoisconnetti il dispositivo attualmente associato Quando il Bluetooth b attivo, il PPA7 tenta automaticamente di riconnettersi al dispositivo associato pia di recente. Se la registrazione USB b attiva, il Bluetooth non b disponibile.

Limite all'accensione



Il parametro "Power On Limit" definisce il volume massimo ripristinabile quando il PPA7 esce dalla modalità standby. All' accensione, l'unità ripristina l'ultimo livello di ascolto utilizzato oppure il valore impostato come " Power On Limit", a seconda di quale dei due sia inferiore. Ciò evita livelli di riproduzione inaspettatamente elevati alla ripresa dell' ascolto. Il livello di volume predefinito b -30 dB, mentre il limite all'accensione ("Power On Limit") predefinito b -20 dB.

Luminosità



Regola la luminosità del display del pannello frontale del PPA7.

5: Menu delle opzioni - 3

Trigger

Abilita o disabilita l'ingresso e l'uscita Trigger a 12 V sul pannello posteriore. Quando la funzione b attiva, le apparecchiature esterne compatibili possono accendersi e passare in modalità Standby insieme al PPA7.





Auto Standby

La funzione Auto Standby porta automaticamente il PPA7 in modalità standby dopo un periodo di inattività. Le opzioni disponibili sono 20 minuti, 60 minuti o Mai.

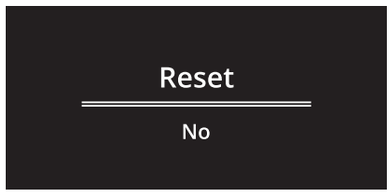
Selezionando " Mai" si disattiva lo standby automatico.



Reset

Ripristina tutte le impostazioni del menu ai valori predefiniti di fabbrica. Questa funzione b utile per la risoluzione dei problemi o per preparare l'unità all' installazione in un nuovo sistema.

Una volta selezionata, tutte le impostazioni personalizzate vengono cancellate.



Aggiornamento

Visita il sito audiolab.co.uk per verificare la disponibilità di aggiornamenti firmware per il PPA7. Consulta e segui le

istruzioni incluse nel pacchetto di aggiornamento. Update Per eseguire l'aggiornamento:



1. Inserisci l'unità USB nella porta USB-A sul pannello posteriore.

2. Apri il menu di aggiornamento (Update).

3. Seleziona "Sì" (Yes).

4. Conferma l'aggiornamento.

L'aggiornamento si avvia automaticamente.

Non scollegare l'alimentazione né rimuovere l'unità USB finché il processo non è completato.

Firmware

Visualizza la versione attuale del firmware. Controllala e confrontala con l'ultima versione disponibile su audiolab. co. uk prima di eseguire qualsiasi aggiornamento.



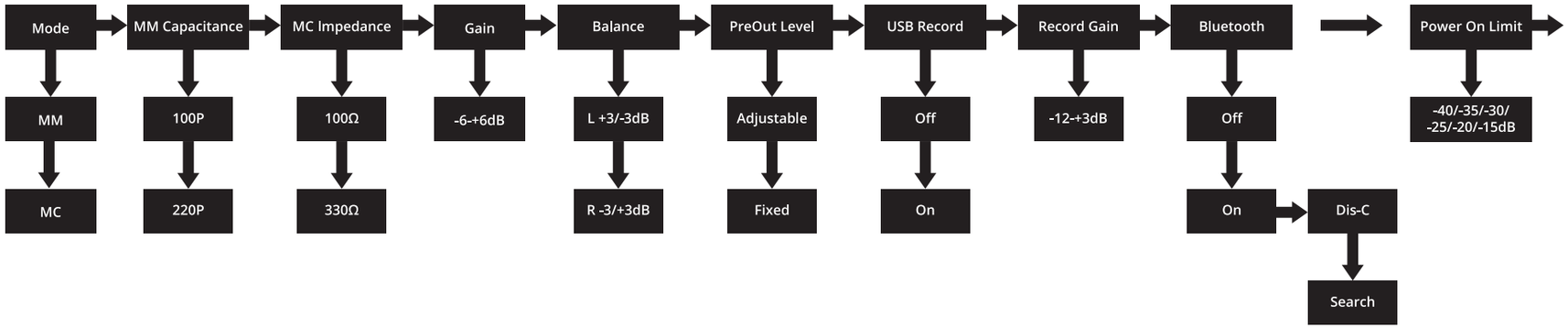
5: Menu delle opzioni - 4

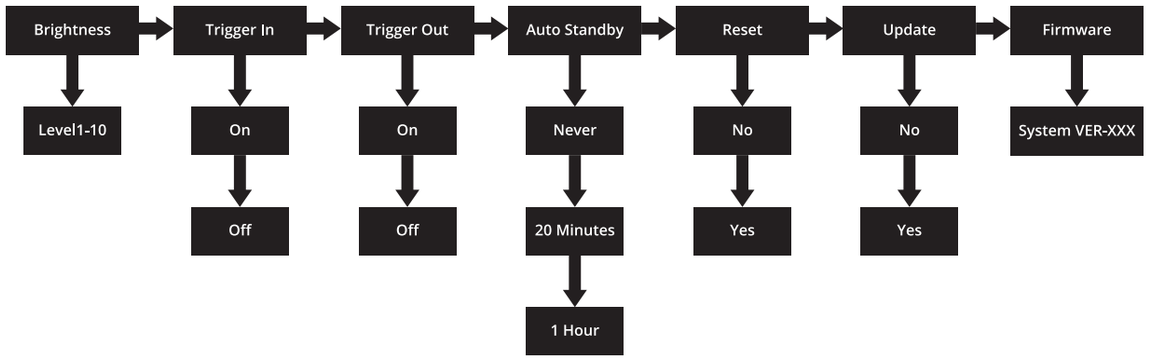
Il menu

Il menu consente di personalizzare l'unità e di ottimizzare l'interfaccia con le altre apparecchiature del sistema.

Il PPA7 dispone di 16 pagine di menu. Premere la manopola SEL sul pannello frontale o il tasto MENU sul telecomando per accedere alla modalità menu. Ruotare la manopola SEL o utilizzare i tasti sinistra/destra del telecomando per spostarsi tra le voci del menu. Premere SEL o OK per accedere a un'impostazione, quindi ruotare la manopola SEL o utilizzare i tasti sinistra/destra per regolare il valore. Premere nuovamente SEL o OK per confermare.

L'albero del menu





6: Operazioni di sistema - 1

Questa sezione descrive il funzionamento quotidiano del PPA7, dall'accensione dell'unità alla selezione delle modalità della testina, alla regolazione del volume, all' abbinamento di dispositivi Bluetooth e alla registrazione di vinili su computer.

Una volta installato correttamente, il PPA7 ripristina automaticamente le impostazioni operative precedenti, consentendo di riprendere l'ascolto con un intervento minimo da parte dell'utente.

Accendere

Per ottenere le migliori prestazioni ed evitare rumori di commutazione indesiderati, alimentare sempre il sistema seguendo la sequenza corretta.

1. Assicurarsi che tutti i collegamenti audio siano stati completati.

2. Collegare l'alimentatore da 12 V CC in dotazione.

3. Accendere il PPA7.

4. Una volta completata la sequenza di avvio del PPA7, accendere l' amplificatore o i diffusori attivi collegati a valle.

Spegnere

Per spegnere il sistema, invertire la sequenza:

1. Spegnere l'amplificatore di potenza o i diffusori attivi.

2. Portare il PPA7 in modalità standby.

3. Scollegare l'alimentazione se l'unità non verrà utilizzata per un periodo prolungato.

Modalità standby

Al primo collegamento dell' alimentatore, il PPA7 entra in modalità Standby. Premere il tasto Standby sul pannello frontale o sul telecomando per accendere l' unità. All'accensione, il LED di alimentazione si illumina e il display OLED visualizza la schermata di benvenuto Audiolab. Quando l'unità torna in modalità Standby, le impostazioni operative correnti vengono memorizzate.

Selezione modalità

Il PPA7 offre ingressi dedicati sia per testine MM che MC. È possibile cambiare ingresso e modalità della testina tenendo premuti i tasti MM o MC sul telecomando; in alternativa, la selezione dell' ingresso può avvenire tramite il menu.

Ciascuna tipologia di testina mantiene le proprie impostazioni di carico, consentendo di passare rapidamente da un giradischi o da una testina all' altra senza dover effettuare ogni volta nuove regolazioni.

Controllo volume

È possibile regolare il livello di ascolto utilizzando il controllo VOL sul pannello frontale o i tasti VOL + e VOL – del telecomando. L'intervallo di regolazione disponibile va da –78 dB a 0 dB. L'impostazione predefinita di fabbrica è –30 dB. All' uscita dalla modalità standby, il PPA7 ripristina il livello di ascolto precedente, a meno che questo non superi il limite di accensione (Power On Limit) configurato; in tal caso, viene utilizzato il valore più basso.

Muto

Premere la manopola VOL sul pannello frontale o il tasto MUTE sul telecomando per attivare o disattivare la funzione di silenziamento (mute) del PPA7.

Bluetooth

Il trasmettitore Bluetooth integrato consente a cuffie o diffusori Bluetooth compatibili di ricevere il segnale phono in modalità wireless. Il PPA7 supporta la trasmissione Bluetooth di alta qualità, incluso il codec aptX HD per i dispositivi riceventi compatibili.

Per associare un nuovo dispositivo Bluetooth:

1. Attiva il Bluetooth dal menu.

2. Tieni premuto il tasto OK sul telecomando oppure seleziona "Associa nuovo dispositivo" dal menu Bluetooth.

3. Imposta le cuffie o il ricevitore Bluetooth in modalità di abbinamento (pairing).

4. Seleziona il dispositivo desiderato dall'elenco dei dispositivi disponibili.

5. Attendi la conferma dell'avvenuto abbinamento sul display.

Una volta effettuato l'abbinamento, la connessione viene memorizzata; il sistema si riconnetterà automaticamente al dispositivo selezionato ogni volta che il Bluetooth sarà attivo, il dispositivo acceso e nel raggio di portata.

Il PPA7 si riconnette automaticamente all'ultimo dispositivo associato ogni volta che il Bluetooth viene attivato. L'uscita Pre Out viene disattivata quando sono collegati dispositivi Bluetooth.

Per disconnettere il dispositivo Bluetooth attualmente collegato, utilizza il menu Bluetooth.

Registrazione su USB

Il PPA7 consente di registrare l'audio dei vinili direttamente su un PC o Mac compatibile tramite USB-C. Collega il PPA7 al computer utilizzando un cavo USB-C idoneo, quindi abilita la funzione "USB Record" nel menu. Apri il software di registrazione che preferisci, seleziona il dispositivo "PPA7 / Audiolab USB 2.0" come ingresso di registrazione e imposta la frequenza di campionamento e la profondità di bit desiderate. Il PPA7 supporta la registrazione a frequenze comprese tra 44,1 kHz e 192 kHz, con risoluzione a 16 o 24 bit. Il formato del file dipende dal software di registrazione utilizzato. Se necessario, regola il guadagno di registrazione (Record Gain) per ottimizzare il livello ed evitare il clipping.

Se utilizzi Windows, assicurati che sia installato il driver IAG USB 2.0 richiesto (ove applicabile). Il driver USB può essere scaricato dal sito audiolab.co.uk.

Se utilizzi un Mac, verifica le impostazioni dell' ingresso audio nel sistema operativo e nel software di registrazione.

7: Troubleshooting - 1

Se il PPA7 non funziona come previsto, si prega di verificare quanto segue prima di contattare il rivenditore o l'assistenza Audiolab.

Nessun suono

Verificare che il PPA7 sia acceso e non in modalità Standby. Il LED di alimentazione deve essere acceso e il display OLED deve visualizzare la modalità operativa selezionata.

Assicurarsi che il giradischi sia collegato all'ingresso phono corretto per la testina installata: MM per testine a magnete mobile (Moving Magnet) o MC per testine a bobina mobile (Moving Coil). Verificare che la modalità corretta sia selezionata tramite il menu o il telecomando.

Verificare che le uscite Pre (Pre Outputs) siano collegate saldamente all' amplificatore, al preamplificatore, al finale di potenza o ai diffusori attivi. Se si utilizzano le uscite Pre, assicurarsi che sia selezionato l'ingresso corrispondente sull'amplificatore collegato e che il volume sia regolato a un livello adeguato.

Se sono collegate delle cuffie all'uscita frontale, l'uscita Pre potrebbe essere silenziata. Scollegare le cuffie se si desidera ascoltare l'audio tramite l' amplificatore o i diffusori collegati.

Se sono collegati cuffie o diffusori Bluetooth, l'uscita Pre potrebbe essere disabilitata. Scollegare il dispositivo Bluetooth dal relativo menu per ripristinare l'uscita analogica.

Verificare che la funzione Mute non sia attiva. Premere la manopola del volume (VOL) o il tasto MUTE sul telecomando per silenziare o riattivare l' audio.

Ronzio

Assicurarsi che il cavo di massa del giradischi sia collegato saldamente al terminale di massa del PPA7. Una connessione di massa allentata o mancante è una causa comune di ronzio nei sistemi per vinile.

Tenere i cavi phono lontani da cavi di alimentazione, alimentatori, router wireless, trasformatori di grandi dimensioni e amplificatori ad alta potenza. I segnali phono hanno un livello molto basso e possono risentire di interferenze elettromagnetiche provenienti dalle vicinanze.

Verificare che i connettori RCA sinistro e destro siano inseriti completamente nelle prese di ingresso corrette (MM o MC).

Se il ronzio persiste, provare a cambiare la posizione del giradischi, del PPA7 e dell' alimentatore. Evitare di collocare il PPA7 direttamente sopra o sotto apparecchiature che generano calore o forti campi elettromagnetici.

Se si utilizza una testina con cavetti rimovibili per l'headshell, verificare che i collegamenti siano ben saldi.

Audio distorto o clipping

Verificare che sia selezionata la modalità di ingresso corretta per la testina. Una testina a magnete mobile (MM) collegata all'ingresso MC potrebbe generare un livello eccessivo e distorsione.

Ridurre l'impostazione del guadagno (Gain) del PPA7 se il livello di uscita risulta troppo elevato per l'amplificatore o il dispositivo di registrazione collegato.

Se si verifica distorsione durante la registrazione via USB, ridurre l'impostazione del guadagno di registrazione (Record Gain). Il PPA7 consente una regolazione compresa tra -12 dB e +3 dB. Per ottenere registrazioni più pulite, iniziare da 0 dB o meno e aumentare il livello solo se necessario.

Controllare la forza di tracciamento, l'allineamento della testina e lo stato dello stilo del giradischi. La distorsione può essere causata anche da una configurazione errata del giradischi o da uno stilo usurato.

Assicurarsi che il disco sia pulito e integro.

Bassa uscita della testina MC

Basso livello di uscita con testina MC: le testine a bobina mobile (MC) generano solitamente un segnale molto più basso rispetto a quelle a magnete mobile (MM). Assicurarsi che il giradischi sia collegato all' ingresso MC e che sia selezionata la modalità MC.

Verificare l'impostazione del guadagno (Gain) del PPA7 e aumentarlo se necessario.

Controllare l'impostazione dell'impedenza MC; il PPA7 offre le opzioni 100Ω e 330Ω. Consultare le raccomandazioni del produttore della testina e selezionare l 'impostazione più adatta.

Verificare che il cablaggio della testina sia corretto e che il gruppo puntina sia in buone condizioni.

Impossibile associare il Bluetooth

Assicurati che il Bluetooth sia attivo nel menu del PPA7.

Metti le cuffie, il ricevitore o l'altoparlante Bluetooth in modalità di abbinamento. Usa il menu Bluetooth del PPA7 per cercare i dispositivi disponibili, quindi seleziona il dispositivo che desideri abbinare.

Avvicina il dispositivo Bluetooth al PPA7 durante l'abbinamento e assicurati che non vi siano ostacoli di grandi dimensioni tra i dispositivi.

Se il PPA7 è stato precedentemente abbinato a un altro dispositivo, scollega il dispositivo corrente dal menu Bluetooth e riprova l'abbinamento.

Se la registrazione USB è attiva, la trasmissione Bluetooth non è disponibile. Disattiva la registrazione USB nel menu prima di tentare l'abbinamento Bluetooth.

Se l'abbinamento continua a non riuscire, porta il PPA7 in modalità standby, riavvia il dispositivo ricevente Bluetooth e riprova la procedura di abbinamento.

Dispositivo di registrazione USB non visibile

Ensure the PPA7 is connected to the computer using a suitable USB-C cable. Some USB-C cables are for charging only and do not support data transfer.

Enable USB Record in the PPA7 menu.

Open your recording software and select the PPA7 / Audiolab USB audio device as the recording input.

If using Windows, ensure the required IAG USB 2.0 driver is installed where applicable. Restart the computer after driver installation if required.

If using Mac, check the audio input settings in the operating system and in your recording software.

Try another USB port on the computer and avoid using unpowered USB hubs.

Livello di registrazione USB troppo basso o troppo alto

Apri il menu Record Gain e regola il livello di registrazione. L'intervallo disponibile va da -12 dB a +3 dB.

Se il livello di registrazione è troppo basso, aumenta gradualmente il Record Gain.

Se la registrazione risulta distorta o il software di registrazione segnala clipping, riduci il Record Gain.

Il livello di registrazione può dipendere anche dall'uscita della testina, dall'impostazione del guadagno phono e dal livello del disco in riproduzione. I dischi incisi con un livello elevato potrebbero richiedere un'impostazione di guadagno di registrazione inferiore. La frequenza di campionamento, la profondità di bit e il formato del file si selezionano all' interno del software di registrazione. Il PPA7 supporta la registrazione a frequenze comprese tra 44,1 kHz e 192 kHz, con risoluzione a 16 o 24 bit.

Nessun audio dall'uscita Pre-Out quando sono collegate le cuffie o il Bluetooth

Quando le cuffie sono collegate all'uscita cuffie sul pannello frontale, l'uscita Pre-Out viene disattivata.

Quando sono collegate cuffie o diffusori Bluetooth, l'uscita Pre-Out viene disattivata.

Per ripristinare l'audio dalle uscite Pre-Out, scollegare le cuffie o disconnettere il dispositivo Bluetooth dal relativo menu.

Controllare l'impostazione del livello Pre-Out. Selezionare "Fixed" (fisso) per il collegamento a un amplificatore integrato o a un preamplificatore dotato di controllo del volume; selezionare "Adjustable" (regolabile) per il collegamento diretto a un finale di potenza o a diffusori attivi.

L'aggiornamento del firmware non è riuscito

Assicurarsi che il file di aggiornamento sia stato copiato correttamente sull'unità USB, seguendo le istruzioni fornite con il pacchetto di aggiornamento del firmware.

Utilizzare la porta USB-A "Update" situata sul pannello posteriore. Non utilizzare la porta USB-C destinata alla registrazione per gli aggiornamenti del firmware.

Inserire l'unità USB nella porta "Update" prima di selezionare l'opzione di aggiornamento dal menu. Non rimuovere l'unità USB né scollegare l'alimentazione durante l'esecuzione dell'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento, riavviare il PPA7 premendo brevemente il pulsante Standby.

In caso di mancata riuscita dell'aggiornamento, portare il PPA7 in modalità Standby, rimuovere l'unità USB, verificare il file di aggiornamento e riprovare. Se necessario, utilizzare un'altra unità USB.

Se il problema persiste

Se il PPA7 continua a non funzionare correttamente dopo queste verifiche, spegnere l'unità, scollegare l'alimentatore e contattare il rivenditore autorizzato o il centro assistenza Audiolab. Non rimuovere il coperchio né tentare di riparare l'unità autonomamente.

8: Copertura della garanzia - 1

Audiolab garantisce che questo prodotto é privo di difetti di materiale e di fabbricazione, fatte salve le condizioni di seguito indicate. Durante il periodo di garanzia, Audiolab riparerà o sostituirà (a propria discrezione) il prodotto, o qualsiasi sua parte difettosa, qualora venisse riscontrato un difetto dovuto a materiali, lavorazione o funzionamento non conformi. Il periodo di garanzia può variare da paese a paese..

Registrazione online

3 YEAR WARRANTY

audiolab

Scansiona il codice QR con uno smartphone
per registrare online la garanzia del prodotto.

L'estensione della garanzia a tre (3) anni si applica ai prodotti acquistati a partire dal 1° gennaio 2021. I prodotti acquistati prima di tale data non hanno diritto a questa estensione di garanzia, ma restano soggetti alla garanzia legale e a tutti i diritti previsti per i consumatori.

Per beneficiare dell'estensione della garanzia a 3 anni, é necessario registrare il prodotto entro novanta (90) giorni di calendario dalla data di acquisto.

Visitare il sito audiolab. co. uk/ warranty- registration per completare la registrazione online. I prodotti non registrati online saranno coperti da una garanzia limitata di un (1) anno o dalla durata della garanzia legale prevista nel proprio Paese, a seconda di quale dei due periodi sia più lungo.

La garanzia é riconosciuta solo per i prodotti registrati e accompagnati da una prova d'acquisto (scontrino o fattura) che riporti chiaramente la data, il modello e i dettagli del rivenditore autorizzato. Si prega di conservare lo scontrino o la fattura originale, poiché potrebbero essere richiesti per eventuali richieste di intervento in garanzia.

La presente garanzia limitata non è trasferibile ed è offerta esclusivamente al proprietario originale.

La presente garanzia limitata è valida solo nel Paese in cui è stato effettuato l' acquisto originale.

Le riparazioni o le sostituzioni effettuate in base alla presente garanzia costituiscono l'unico rimedio a disposizione del consumatore. Audiolab non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni incidentali o consequenziali derivanti dalla violazione di qualsiasi garanzia, espressa o implicita, relativa al prodotto. Salvo quanto vietato dalla legge, la presente garanzia è esclusiva e sostituisce qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le garanzie di commerciabilità e di idoneità a uno scopo particolare.

La presente garanzia offre vantaggi aggiuntivi che non pregiudicano i diritti legali del consumatore.

La presente Garanzia Limitata é subordinata alla fornitura di informazioni corrette nella richiesta. Date errate o discrepanze tra le date riportate sulla ricevuta d' acquisto e i termini di garanzia comporteranno l'immediata invalidazione di qualsiasi richiesta di intervento in garanzia.

*Si prega di rivolgersi al proprio rivenditore o distributore locale per ulteriori informazioni.

Esclusioni

Sono esclusi dalla garanzia Audiolab i seguenti casi:

Normale usura e danni estetici (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l' usura derivante da un uso ragionevole, il deterioramento ambientale o la negligenza).

Prodotti sui quali il numero di serie sia stato rimosso, alterato o reso altrimenti illeggibile.

Prodotti non acquistati presso un rivenditore autorizzato Audiolab.

Prodotti non nuovi al momento dell'acquisto originale.

Prodotti venduti "nello stato in cui si trovano" (as is), "visti e piaciuti" o "con difetti ".

Prodotti non acquistati presso un rivenditore o distributore autorizzato nella regione in cui viene avanzata la richiesta di garanzia (ad es. importazioni parallele prodotti provenienti dal mercato grigio).

Danni accidentali o guasti causati da uso commerciale, eventi di forza maggiore, installazione errata, collegamento errato, imballaggio inadeguato, uso improprio o utilizzo/manipolazione negligente non conforme alle istruzioni per l'uso.

Apparecchiature utilizzate in combinazione con dispositivi inadatti, inappropriati o difettosi.

Riparazioni, alterazioni o modifiche effettuate da soggetti diversi da Audiolab o dai suoi partner di assistenza autorizzati.

Danni subiti durante il trasporto non imputabili a Audiolab, al distributore o al rivenditore autorizzato (ad es. reclami coperti da assicurazione sul trasporto). Guasti dovuti a tensione di alimentazione anomala o inappropriata o a sovratensioni.

Guasti dovuti a temperature estreme, esposizione a calore, acqua o altri liquidi, insetti, umidità eccessiva, sabbia, sostanze chimiche, perdite di liquido dalle batterie o altri contaminanti.

Qualsiasi evento di forza maggiore, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: calamità naturali, incendi, fulmini, tifoni, tempeste, terremoti, uragani, disastri naturali, tsunami, inondazioni, guerre, sommosse o disordini pubblici.

Qualsiasi altra causa che esuli dal ragionevole controllo di Audiolab o del suo distributore autorizzato.

Si prega di notare che i prodotti acquistati prima del 1° gennaio 2021 non danno diritto all'estensione della garanzia.

Come richiederla

Per usufruire del servizio di garanzia, si prega di contattare il rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato il prodotto e di esibire il certificato di garanzia limitata ricevuto al momento della registrazione dell' offerta di estensione della garanzia.

Non spedire la merce senza aver prima concordato la procedura con il rivenditore, il distributore o il centro assistenza autorizzato.

Qualora venga richiesto di restituire i prodotti per un controllo e/ o una riparazione, si prega di imballarli con cura – preferibilmente utilizzando la scatola o l'imballaggio originale o comunque un imballaggio che offra un pari livello di protezione – e di spedirli tramite un servizio di corriere assicurato e tracciabile. Il rivenditore autorizzato o il distributore fornirà tutti i dettagli e le istruzioni per la restituzione. Si segnala tuttavia che, in caso di utilizzo di un imballaggio inadeguato, la garanzia potrebbe essere invalidata.

Audiolab, oppure il distributore, il rivenditore o il centro assistenza autorizzato, potrebbero addebitare il costo di un nuovo imballaggio per la restituzione dell' articolo riparato. Si consiglia di stipulare un'assicurazione, poiché la merce viene restituita a rischio del proprietario; i distributori o i centri assistenza autorizzati non possono essere ritenuti responsabili per eventuali smarrimenti o danni durante il trasporto. Le spese di assicurazione e di spedizione per la restituzione saranno a carico di Audiolab, del rivenditore autorizzato, del distributore o del centro assistenza qualora si renda necessario un intervento correttivo.

Qualora non venisse riscontrato alcun difetto o non fosse necessaria alcuna riparazione, le spese di spedizione per la restituzione saranno a carico del proprietario.

Riparazioni

Tutte le riparazioni saranno effettuate dal distributore autorizzato (o dal centro di assistenza locale autorizzato). Le riparazioni effettuate o eseguite senza l' autorizzazione o l'approvazione del rappresentante autorizzato saranno escluse dalla presente garanzia limitata. Si prega di notare che Audiolab non è in grado di fornire parti o articoli di ricambio a soggetti diversi dal distributore ufficiale o dal centro di assistenza autorizzato.

Fatta eccezione per la garanzia e i servizi ivi previsti, e nella misura massima consentita dalla legge, Audiolab non sarà responsabile nei confronti dell'utente e/ o di qualsiasi terza parte o entità per:

- Qualsiasi perdita, danno e/o malfunzionamento arrecato a prodotti collegati a uno qualsiasi dei prodotti coperti dalla presente garanzia.
- Qualsiasi danno, perdita o responsabilità – sia esso diretto, indiretto, incidentale, consequenziale, speciale, punitivo o di altra natura – comunque causato da, derivante da o altrimenti connesso all'installazione, alla consegna, all'uso, all'assistenza, alla riparazione, alla sostituzione e/o alla manutenzione del prodotto;
- Qualsiasi danno, perdita o responsabilità ai sensi della presente garanzia riconducibile ad atti, omissioni o negligenze di tecnici, dipendenti, agenti, rappresentanti o collaboratori esterni, in relazione all'esecuzione – effettiva o presunta – di qualsiasi obbligo previsto dalla presente garanzia.

Indirizzo del service center

In caso di guasto del prodotto, si prega di imballarlo correttamente utilizzando l' imballaggio originale per garantirne una spedizione sicura. Per assistenza tecnica, manutenzione o informazioni sul prodotto, si prega di contattare il rivenditore locale o il seguente ufficio:

IAG Service Dept.
13/14 Glebe Road
Huntingdon
Cambridgeshire
PE29 7DL
UK

Tel: +44(0)1480 452561
Email: support@iaguk.co.uk

Per informazioni su altri centri di assistenza autorizzati nel mondo, contattare Audiolab International (Regno Unito).

Un elenco dei distributori a livello mondiale è disponibile sul sito web di Audiolab :
www.audiolab.co.uk

9: Specifiche - 1

BRAND	**Audiolab**
Modello	**PPA7**
Descrizione generale	Phono Preamplifier
Filosofia di progettazione e tecnologia fondamentale	Preamplificatore phono MM e MC ad alte prestazioni Carico della testina configurabile dall'utente Amplificatore per cuffie dedicato con retroazione di corrente Trasmettitore Bluetooth® con supporto aptX HD cuffie o diffusori Bluetooth Interfaccia di registrazione audio USB-C per PC e Mac Display OLED da 33 mm (1,3") Circuito di stabilizzazione della tensione a doppio alimentatore a basso rumore
Ingressi	1 x Phono (MM), 1 x Phono (MC), 1 x 12V Trigger
Uscite	Bluetooth 5.3, 1 x RCA, 1 x Cuffia, 1 x 12V Trigger, 1 x Uscita di registrazione USB
Pre	
Guadagno	+46dB (Phono MM) +60dB (Phono MC)
Sensibilità d'ingresso	4.8mV RMS (MM Gain = 0dB, VOL = 0dB) 1mV RMS (MC Gain = 0dB, VOL = 0dB)
Impedenza di ingresso	47k ohms (MM) 100 ohms/330 ohms (MC)
THD	< 0.003% (1kHz, VOL=0dB)
Margine di sovraccarico in ingresso	MC Headroom = 5.9mV RMS, VOL = -20dB, THD<0.1%) MM Headroom = 88mVrms VOL = -20dB, THD<0.1%)
Risposta in frequenza	20Hz-20kHz (+/-0.5dB)
Impedenza di uscita	120 ohms
Rapporto segnale-rumore	80dB (MM) Pesato-A 80dB (MC) Pesato-A

9: Specifiche - 2

Amplificatore per cuffie	
Distorsione Armonica Totale (THD)	<0.01% (1kHz, 50mW)
Impedenza di uscita	2.35 ohm
Impedenza di carico	20-600 ohm
Registrazione su USB	
Frequenza di campionamento	44.1-192kHz
Profondità di bit	16/24bit
Generale	
Consumo energetico in standby	<0.5W
Peso netto	1.42kg
Peso lordo	2.11kg
Dimensioni (mm) (W xH x D)	208 x 56 x 180
Dimensioni del cartone (mm) (W xH x D)	324 x 84 x 285
Finitujra	Silver/Black
Requisiti di alimentazione (a seconda della regione)	110-240V ~ 50/60Hz
Accessori di serie	Alimentatore, telecomando, manuale utente

audiolab



Smaltimento corretto di questo prodotto. Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Audiolab
IAG House,
13/14 Glebe Road,
Huntingdon,
Cambridgeshire,
PE29 7DL,
UK
Telephone: +44(0)1480 452561
Email: support@iaguk.co.uk
http://www.audiolab.co.uk